

# Lycée Français MLF de Bahreïn

## 1 Diagnostic de l'établissement

### 1°) Effectifs et structures

Le lycée accueille cette année **451 élèves** (base Colibri « Enquête 1<sup>er</sup> trimestre »), répartis dans **21 divisions** et regroupant **42 nationalités différentes** : la française étant la 1<sup>ère</sup> avec 144 élèves (soit 31,79%) puis la libanaise et, en 3<sup>ème</sup> position, la bahreïnienne avec 69 élèves (soit 15,23%).

Notons qu'au moins **39,02%** de nos élèves ont, au minimum, une **double nationalité** (chiffre à affiner car 102 élèves n'ont pas répondu à cette enquête et sont considérés comme n'ayant qu'une seule nationalité). **La proportion de doubles nationalités chez les élèves français passe à 64,58 %** (sur les 144 élèves français, 93 ont une double nationalité et ne pratiquent pas toujours le français comme langue de communication à la maison).

**La langue de communication dans la cour est très majoritairement l'anglais.**

### 2°) Résultats aux examens

cc. Les épreuves anticipées : 9 candidats

	ECRIT EAF	ORAL EAF	TPE	HG	Moyenn e	Pts d'avance
Lycée	9,89	13	16,33	10,22	12,12	19,11
Zone Golfe	9,3	12	15	10,1		

Les résultats obtenus en HG et à l'écrit EAF sont médiocres mais légèrement supérieurs à ceux obtenus dans le golfe (source Abu Dhabi). Ils sont en cohérence l'un avec l'autre et s'expliquent par le fait que bon nombre d'élèves ne baignent pas dans un milieu francophone et rencontrent des difficultés à l'écrit. Les prestations orales aux épreuves anticipées de français, quant à elles, sont bonnes (tous les élèves ont eu au-dessus de la moyenne sauf un qui a obtenu un 05/20). Celles de TPE sont même très bonnes. Là aussi, les résultats sont au-dessus de la moyenne obtenue sur les pays du golfe.

dd. Le DNB : 9 candidats

**100% de réussite et 8 mentions sur 9**

Echec	Admis	Passab le	Assez Bien	Bien	Très Bien
0	9	1	2	3	2

Résultats aux épreuves écrites en adéquation avec celles du contrôle continu

ee. Les évaluations nationales:

ANNEE SCOLAIRE 2012-2013

CE1	CM2
-----	-----

## Lycée Français MLF de Bahreïn

### Maitrise de la langue française

Lire	76%	88%
Ecrire	85%	94%
Vocabulaire	72%	82%
Grammaire	67%	81%
Orthographe	70%	85%

### Mathématiques

Nombres	80%	89%
Calculs	66%	77%
Géométrie	82%	96%
Grandeurs mesures	70%	85%
Gestion de données	83%	80%

Les évaluations nationales en CM2 sont très bonnes, comme les années passées. Celles de CE1 sont dans la moyenne nationale. Pour autant le primaire accueille de plus en plus d'élèves non francophones.

ff. Les évaluations linguistiques :

#### -En français :

- 25 élèves de CM2 ont passé le DELF Prim et ont obtenu le niveau A2
- En collège : DELF B1 pour les 21 élèves de la classe de 4<sup>ème</sup> l'an passé (100%)

#### -En Anglais :

- Pas de certification en Primaire
- En collège: sur la base du volontariat en 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>
  - KET, niveau A2 1 inscrit
  - PET niveau B1 13 inscrits
  - FCE niveau B2 8 inscrits

#### -En Arabe et en Espagnol : pas de certification à ce jour

### **3°) Personnels**

Le lycée regroupe 54 personnes salariées dont 15 détachés (12 enseignants sur un total de 34).

14 personnes sont à temps partiel.

## Lycée Français MLF de Bahreïn

### Points forts :

2. équipe pédagogique expérimentée, faite en grande majorité de titulaires
3. progression des effectifs
4. partenariat culturel et linguistique avec différentes instances institutionnelles (Alliance Française, SCAC des ambassades d'Allemagne et de France, Ministère de l'Education bahreïni...)

### Points faibles :

5. grande hétérogénéité de la maîtrise de la langue française
6. exigüité et inadaptation des locaux
7. un rayonnement à développer
8. concurrence des autres établissements privés
9. des locaux insuffisants et provisoires pour certains (nouvelle construction programmée)

## 10 Quelles finalités, quels objectifs ?

Finalités  mission des établissements de la MLF :

- 1 Assurer la Continuité éducative à l'étranger pour les ressortissants français
- 2 Accueillir les élèves nationaux et tiers désireux de suivre une éducation à la française

Appuyées sur les priorités pédagogiques de l'association, avec l'accompagnement du numérique.

- ! Enseignement renforcé des langues et certifications
- ! Ouverture culturelle sur l'environnement local
- ! Formation de l'élève citoyen et éco-citoyen

Les éléments du diagnostic conjugués aux finalités énoncées ci-dessus, nous permettent de dresser la liste des **axes** autour desquels les actions menées par le lycée français de Bahreïn devront se concentrer ces prochaines années :

### **-1°) viser l'excellence linguistique**

- 3 Développer notre politique d'apprentissage des langues et viser les certifications
- 4 Mener des projets plurilingues et développer des approches convergentes
- 5 Renforcer la maîtrise du français
- 6 Adapter les parcours linguistiques aux besoins des élèves
- 7 Prendre en compte les élèves non francophones (FLE , FLS...)

### **-2°) viser la réussite scolaire de tous**

- 8 Faire accéder tous les élèves à la réussite scolaire en aménageant des parcours personnalisés des apprentissages
- 9 Varier les approches des AES

## Lycée Français MLF de Bahreïn

- 10 Accompagner les familles
- 11 Harmoniser les pratiques
- 12 Développer les liaisons inter-cycles et inter degrés
- 13 Améliorer les pratiques d'évaluation
- 14 Promouvoir la démarche d'investigation
- 15 Favoriser la pédagogie de projet
- 16 Susciter le goût de l'effort
- 17 Développer la formation des personnels
- 18 Accompagner l'orientation de l'élève

### **-3°) s'enrichir d'une identité partagée**

- 19 Valoriser la diversité culturelle des élèves
- 20 Eduquer à la citoyenneté et au respect de tous
- 21 Rendre l'établissement plus visible sur le territoire en soignant son image et sa communication
- 22 Participer au rayonnement de la culture française

## Sommaire des Fiches Actions

<i>Premier axe : <b>viser l'excellence linguistique</b></i>		
Objectifs	Actions	
Développer notre politique d'apprentissage des langues et viser les certifications	1	Cours de FLE via l'Alliance Française
	2	Certification linguistique en anglais
	2	Certification linguistique en français
	2	Certification linguistique en espagnol
	3	Adaptation à l'échelle de niveau en arabe du gouvernement bahreïnien
	1	Dispositif de soutien en français
	4	Activités Extra Scolaires à dominante linguistique
	5	Enseignement obligatoire de l'espagnol dès la 4eme pour tous les élèves
	5	Enseignement optionnel du latin dès la 5eme
	6	Apprentissage pour tous de l'anglais et de l'arabe dès la Petite Section
Mener des projets plurilingues et développer des approches convergentes	7	Ambassadeurs en herbe
	8	Semaine du goût
	9	Journée de la culture arabe et internationale
	10	Journal d'école
	11	Concours de nouvelles
	12	Enseignement de l'EPS en anglais en primaire
	13	Chorale
13	Comédie musicale	

## Lycée Français MLF de Bahreïn

	13	Théâtre
Renforcer la maîtrise du français	1	Cours de FLE via l'Alliance Française
	2	Certification linguistique en français
	1	Dispositif de soutien en français
	4	Activités Extra Scolaires à dominante linguistique
	10	Journal d'école
	11	Concours de nouvelles
	14	Concours des droits de l'enfant
	15	Dictée de la francophonie
	13	Chorale
	13	Comédie musicale
	13	Théâtre
	16	Printemps des poètes
Adapter les parcours linguistiques aux besoins des élèves	6	Constitution de groupes de niveaux et/ou de besoins en arabe et anglais
	2	Certification linguistique en anglais
	3	Adaptation à l'échelle de niveau en arabe du gouvernement bahreïnien
	1	Dispositif de soutien en français
	6	Adaptation des volumes horaires et contenus de l'anglais et de l'arabe dès la Moyenne Section
Prendre en compte les élèves non francophones (FLE , FLS...)	1	Cours de FLE via l'Alliance Française
	2	Certification linguistique en français
	1	Dispositif de soutien en français
	4	Activités Extra Scolaires à dominante linguistique

### ***Deuxième axe : viser la réussite scolaire de tous***

Objectifs	Actions	
Faire accéder tous les élèves à la	17	Coordination d'actions au sein des APC

## Lycée Français MLF de Bahreïn

réussite scolaire en aménageant des parcours personnalisés des apprentissages	18	Coordination d'actions au sein de PPRE
	18	Coordination d'actions au sein du PAP
	18	Adaptation aux handicaps : PPS
Varier les approches des AES	4	Activités Extra Scolaires à dominante linguistique
	4	AES à dominante culturelle
	4	AES en accompagnement des leçons
Accompagner les familles	19	Réunion de rentrée
	19	Réunion parents professeurs
	19	Communication bilingue français anglais
	19	Mise en ligne d'outils d'accompagnement
	20	Programme FLE en direction des parents
	4	AES en accompagnement des leçons
Harmoniser les pratiques	21	Parent-relais au primaire
	22	Présentation des nouveaux programmes pour la maternelle
Développer les liaisons inter-cycles et inter-degrés	22	Programmations et répartitions de cycle (cf BO 19 juin 2008 et 5 janvier 2012)
	23	Conseil inter-cycles et inter degrés
	24	Journée CM2-6eme
	4	AES inter cycles
Améliorer les pratiques d'évaluation	7	Ambassadeurs en herbe
	25	Déclinaison des différents types d'évaluation
	26	Appropriation par tous du socle commun
Promouvoir la démarche d'investigation	27	Mise en chantier d'un livret numérique pour le primaire à partir des programmes à venir
	10	Journal d'école
	28	Cahier de découverte : cycle 1 et 2
	28	Cahier d'expériences : cycle 3
	29	HDA, TPE
	30	Renforcement du lien entre les classes

## Lycée Français MLF de Bahreïn

		(enseignants et élèves) et les centres de documentation
Favoriser la pédagogie de projet	10	Journal d'école
	16	Printemps des poètes
	8	Semaine du goût
	11	Concours de nouvelles
	14	Concours des droits de l'enfant
	31	Visite du zoo
	31	Visite du marché
Susciter le goût de l'effort	32	Rallye lecture
	32	Course aux nombres
	32	Défi-maths
	33	Offre sportive élargie
Renforcer la professionnalisation des personnels	34	Recrutement majoritaire de personnel d'enseignement titulaire
	35	Mutualisation des compétences
	35	Adhésion de tous les enseignants au PRF
	35	Démultiplication des stages
Accompagner l'orientation de l'élève	30	Renforcer le lien entre les classes (enseignants et élèves) et les centres de documentation
	36	Développer le partenariat avec le monde de l'entreprise

### *Troisième axe : S'enrichir d'une identité partagée*

Objectifs	Actions	
Valoriser la diversité culturelle des élèves	13	Chorale
	37	Journée de la culture arabe et internationale
	31	Visite du patrimoine local
	31	Visite de sites archéologiques
	31	Visite de la mosquée
Eduquer à la citoyenneté et au respect de tous	38	Conseil des délégués
	14	Concours des droits de l'enfant



## Lycée Français MLF de Bahreïn

	33	Olympiades
	33	Ligue sportive
	7	Ambassadeurs en herbe
	39	Echanges avec l'école japonaise
Rendre l'établissement plus visible sur le territoire en soignant son image et sa communication	40	Site d'école
	40	Sites de classes
	40	Facebook
	41	Yearbook
	42	Forum des écoles
	42	Appui sur la presse locale
	42	Rencontres fréquentes avec les dignitaires et les acteurs de la société civile
	Participer au rayonnement de la culture française	42
42		Partenariat avec l'association « This is Bahrain »
7		Projet : « Ambassadeurs en herbe »
42		Forum des écoles
43		Spectacles de fin d'année
13		Chorale
42		Rencontres fréquentes avec les dignitaires et les acteurs de la société civile